

OPERATIONAL NOTES

To insure trouble-free operation of your SHARP calculator, we recommend the following:

1. The calculator should be kept in areas free from extreme temperature changes, moisture, and dust.
2. A soft, dry cloth should be used to clean the calculator. Do not use solvents or a wet cloth.
3. Since this product is not waterproof, do not use it or store it where fluids, for example water, can splash onto it. Raindrops, water spray, juice, coffee, steam, perspiration, etc. will also cause malfunction.
4. If service should be required, use only a SHARP servicing dealer, a SHARP approved service facility or SHARP repair service.
5. Do not wind the cord around the body or otherwise forcibly bend or twist it.
6. Unplug the calculator by pulling on the plug portion, not the cord.
7. Do not place objects on the cord. Do not run the cord under rugs, mats, or other such objects.
8. This product, including accessories, may change due to upgrading without prior notice.

SHARP will not be liable nor responsible for any incidental or consequential economic or property damage caused by misuse and/or malfunctions of this product and its peripherals, unless such liability is acknowledged by law.

NOTAS AL MANEJARLA

A fin de que su calculadora SHARP funcione sin averías, le recomendamos lo siguiente:

1. Evite dejar la calculadora en ambientes en que haya cambios de temperatura, humedad y polvo bastante notables.
2. Al limpiar la calculadora, utilice un paño suave y seco. No use disolventes ni tampoco un paño húmedo.
3. Debido a que este producto no es a prueba de agua, no deberá ser utilizado o guardado en lugares donde pudiera ser salpicado por líquidos, por ejemplo agua. Gotas de lluvia, salpicaduras de agua, jugos o zumos, café, vapor, transpiración, etc. también perjudican el funcionamiento del producto.
4. Si necesita reparar esta unidad, diríjase sólo a un distribuidor SHARP, a un centro de servicio autorizado por SHARP o a un centro de reparaciones SHARP.
5. No bobine el cable alrededor de la calculadora, y no lo doble o retuerza a la fuerza.
6. Desenchufe la calculadora tirando de la clavija, no del cable.
7. No ponga objetos encima del cable. No pase el cable por debajo de alfombras, esteras u otros objetos similares.
8. Este producto, incluyendo los accesorios, puede sufrir cambios debidos a mejoras sin previo aviso.

SHARP no será responsable de ningún daño imprevisto o resultante, en lo económico o en propiedades, debido al mal uso de este producto y sus periféricos, a menos que tal responsabilidad sea reconocida por la ley.

OPERATING CONTROLS

OFF • P PIC ON POWER SWITCH; PRINT / ITEM COUNT MODE SELECTOR:

"OFF": Power OFF.

"P": Power ON. Set to the non-print mode.

"P": Power ON. Set to the print mode.

"P•PIC": Power ON. Set to the print and item count mode.

- 1) For addition or subtraction, each time $[+]$ is pressed, 1 is added to the item counter, and each time $[-]$ is pressed, 1 is subtracted.
 - The count is printed when the calculated result is obtained.
 - Pressing of $[*]$, $\%GE$ $\%CE$ clears the counter.
 - 2) When the grand total/rate setting mode selector is in the ON position (GT), the counter will count the number of times that the calculation results have been stored in the grand total memory. To print and clear the count, press the $[GT]$ key.
 - 3) The memory item counter will count the number of times that the $[M]$ key has been pressed in the addition.
- Note: • Each time the $[M]$ key is used in the subtraction, 1 will be subtracted from the count.
 • The count is printed when the memory is recalled.
 • Pressing of the $[M]$ key clears the counter.

Note: The counter has a maximum capacity of 3 digits (up to ± 999). If the count exceeds the maximum, the counter will recount from zero.

RATE GRAND TOTAL / RATE SETTING MODE SELECTOR:

"GT": Grand Total

" • ". Neutral

"RATE SET": Rate setting

Tax rate:

- Press $\%CE$ three times, enter the tax rate, followed by $[TAX+]$.
- A maximum of 4 digits can be stored (decimal point is not counted as a digit).

Conversion rate:

- Press $\%CE$ three times, enter the conversion rate, followed by $[XW]$.
- A maximum of 6 digits can be stored (decimal point is not counted as a digit).

Note: • Be sure to set this selector to the " • " position after storing an each rate.

- For the conversion rate and the tax / discount rate, a single value can be stored for each. If you enter a new rate, the previous rate will be cleared.

CONTROLES DE FUNCIONAMIENTO

OFF • P PIC ON INTERRUPTOR DE LA ALIMENTACIÓN; SELECTOR DEL MODO DE IMPRESIÓN / MODO PARA CONTAR ARTÍCULOS:

"OFF": Apagado (OFF)

"P": Encendido (ON). Fija el modo de no impresión.

"P": Encendido (ON). Fija el modo de impresión.

"P•PIC": Encendido (ON). Fija el modo de impresión y de cuenta de artículos.

- 1) En las sumas o restas, cada vez que se pulse $[+]$ se añadirá 1 al contador de artículos, y cada vez que se pulse $[-]$ se restará 1.
- La cuenta queda impresa cuando se obtiene el resultado calculado.
- Al pulsar $[*]$, $\%GE$ $\%CE$ se borra el contenido del contador.

- 2) Cuando está activado el selector del modo de gran total / fijación de tipos (posición GT), el contador contará el número de veces que se han almacenado los resultados de cálculo en la memoria del gran total. Para imprimir y borrar la cuenta, apretar la tecla $[GT]$.
- 3) El contador de artículos en memoria contará el número de veces que la tecla $[M]$ ha sido apretada en la suma.

- Notas: • Cada vez que se use la tecla $[M]$ en la resta, 1 será restado de la cuenta.
 • La cuenta queda impresa al llamarla la memoria.
 • Apretando la tecla $[M]$ se borra el contador.

Nota: El contador tiene una capacidad de un máximo de 3 dígitos (hasta ± 999). Si la cuenta excede el máximo, el contador vuelve a contar partiendo de cero.

RATE GRAND TOTAL / RATE SETTING MODE SELECTOR:

"GT": Grand Total

" • ". Neutral

"RATE SET": Rate setting

Tax rate:

- Presione $\%CE$ tres veces, introduzca la tasa de impuestos, seguido por $[TAX+]$.
- Se podrá almacenar un máximo de 4 dígitos (el punto decimal no se cuenta como un dígito).

Conversion rate:

- Presione $\%CE$ tres veces, introduzca la tasa de conversión, seguido por $[XW]$.
- Se puede almacenar un máximo de 6 dígitos (la coma decimal no cuenta como un dígito).

Note: • Be sure to set this selector to the " • " position after storing an each rate.

- For the conversion rate and the tax / discount rate, a single value can be stored for each. If you enter a new rate, the previous rate will be cleared.

RATE GRAND TOTAL / FIJACIÓN DE TASA:

"GT": Gran Total

" • ". Neutra

"RATE SET": Fijación de tasa

Tasa de impuestos:

- Presione $\%CE$ tres veces, y introduzca la tasa de impuestos, seguido por $[TAX+]$.
- Se podrá almacenar un máximo de 4 dígitos (el punto decimal no se cuenta como un dígito).

Tasa de conversión:

- Presione $\%CE$ tres veces, introduzca la tasa de conversión, seguido por $[XW]$.
- Se puede almacenar un máximo de 6 dígitos (la coma decimal no cuenta como un dígito).

Note: • Asegúrese de poner este selector en la posición " • " después de almacenar cada tipo.

- Se puede almacenar un tipo de cada para la conversión y el impuesto / descuento. Si introduce un tipo nuevo, el tipo anterior se borrará.

10 12

DIGIT SELECTOR:

"10": Sets the calculator to 10 Digit Mode with larger print.
 "12": Sets the calculator to 12 Digit Mode with normal size print.

Note: When switching to the other mode, memory contents excluding the tax and conversion rate will be cleared.

↑ 5/4 ↓

ROUNDING SELECTOR:

" \uparrow ": An answer is rounded up.

" \downarrow ": An answer is rounded off.

" \downarrow ": An answer is rounded down.

Note: The decimal point floats during successive calculation by the use of \times or \div .

If the decimal selector is set to "F" then the answer is always rounded down (\downarrow).

F63210A

DECIMAL / ADD MODE SELECTOR:

"6 3 2 1 0": Presets the number of decimal places in the answer.

"F": The answer is displayed in the floating decimal system.

"A": The decimal point in addition and subtraction entries is automatically positioned to the 2nd digit from the lowest digit of entry number. Use of the add mode permits addition and subtraction of numbers without entry of the decimal point. Use of \times , \div and will \pm automatically override the add mode and decimal correct answers will be printed.

TIME CALCULATION KEY:

- Utilize this key to enter hours and minutes in time calculations.
- Press this key after entering an hour or minute value. (There is no need to press this key when entering a second value.)
- To bypass hour entry, press this key after entering 0.
- To bypass minute entry, you may press this key alone, or press it after entering 0.
- When this key is pressed, if the preceding entry is in any of the following ranges, it is set as an hour or minute value:
Hour: Within 6 digits
Minute: 0 to 99 (An entry above 60 is rounded up to one hour. If a value of more than 3 digits is entered, only the least significant two digits take effect.)
- A second value is set when it is entered in the following range:
Second: 0 to 99 (An entry above 60 is rounded up to one minute. If a value of more than 3 digits is entered, only the least significant two digits take effect.)

PAPER FEED KEY

For better printing, after setting the paper and after cutting the paper, press [P] .

LAST DIGIT CORRECTION KEY**GT GRAND TOTAL KEY****%C CLEAR / CLEAR ENTRY KEY**

Press this key twice, followed by TAX+ , to print the set tax rate.

***** TOTAL KEY**×** MULTIPLICATION KEY**÷** DIVISION KEY**-** SUBTRACTION KEY**+** ADDITION KEY**=** EQUAL KEY**±** CHANGE SIGN KEY***M MEMORY TOTAL CLEAR KEY****◊M MEMORY SUBTOTAL RECALL KEY****M+ MEMORY PLUS KEY****M- MEMORY MINUS KEY****TAX+ TAX-INCLUDING KEY****TAX- PRE-TAX KEY****% PERCENT KEY****NON-ADD/ SUBTOTAL KEY:**

Non-add – When this key is pressed right after an entry of a number in the Print mode, the entry is printed on the left-hand side with the symbol "#". This key is used to print out numbers not subject to calculation such as code, date, etc.

Subtotal – Used to get subtotal(s) of additions and/or subtractions. When pressed following the + or - key, the subtotal is printed with the symbol "0" and the calculation may be continued.

By pressing this key even in the Non-print mode, the displayed number is printed.

10 12

DIGIT SELECTOR:

"10": Pone la calculadora al modo de 10 dígitos con impresión grande.

"12": Pone la calculadora al modo de 12 dígitos con impresión normal.

Nota: Al cambiar al otro modo, el contenido de la memoria, excepto el impuesto y la tasa de conversión, se borrarán.

↑ 5/4 ↓

SELECTOR DE REDONDEO:

" \uparrow ": El resultado es redondeado hacia arriba.

" \downarrow ": El resultado no es redondeado.

" \downarrow ": El resultado es redondeado hacia abajo.

Nota: El punto (= coma) decimal flota mientras se hacen cálculos sucesivos usando \times o \div .

Si el selector decimal se coloca en "F", la respuesta siempre se redondea por defecto (\downarrow).

F63210A

SELECCION DEL MODO DE DECIMAL / SUMA:

"6 3 2 1 0": Prefija el número de lugares decimales de la respuesta.

"F": La respuesta se visualizará en el sistema decimal flotante.

"A": El punto decimal en las introducciones de suma y resta se coloca automáticamente el segundo dígito a partir del último dígito del número introducido. Utilizando el modo de suma se pueden sumar y restar números sin introducir el punto decimal. El uso de \times , \div y \pm anula automáticamente el modo de suma e imprime las respuestas decimalmente correctas.

TECLA DE CÁLCULO DE TIEMPO:

- Utilice esta tecla para introducir horas y minutos en cálculos de tiempo.
- Pulse esta tecla tras introducir una valor de horas o minutos (no es necesario pulsar esta tecla cuando se introduzca un valor de segundos).
- Para pasar por alto la entrada de horas, pulse esta tecla tras introducir 0.
- Para pasar por alto la entrada de minutos, podrá pulsar esta tecla sola o tras introducir 0.
- Cuando se pulse esta tecla, si la entrada precedente se encuentra dentro de cualquiera de los rangos siguientes, ésta se establecerá como un valor de horas o minutos:
Hora: dentro de 6 dígitos
Minuto: 0 a 99 (una entrada superior a 60 se redondeará a una hora. Si se introduce un valor de más de 3 dígitos, sólo tendrán efecto los dos dígitos menos significativos.)
- Se establecerá un segundo valor cuando éste se introduzca dentro del rango siguiente:
Segundo: 0 a 99 (una entrada superior a 60 se redondeará a un minuto. Si se introduce un valor de más de 3 dígitos, sólo tendrán efecto los dos dígitos menos significativos.)

PAPER FEED KEY

Para conseguir una mejor impresión, después de colocar el papel y cortarlo, pulse la [P] .

LAST DIGIT CORRECTION KEY**GT GRAND TOTAL KEY****%C CLEAR / CLEAR ENTRY KEY**

Presione esta tecla dos veces, seguida por TAX+ , para imprimir la tasa de impuestos establecida.

***** TOTAL KEY**×** MULTIPLICATION KEY**÷** DIVISION KEY**-** RESTA KEY**+** SUMA KEY**=** IGUAL KEY**±** CAMBIO DE SIGNO KEY***M MEMORIA TOTAL CLEAR KEY****◊M MEMORIA SUBTOTAL RECALL KEY****M+ MEMORIA PLUS KEY****M- MEMORIA MINUS KEY****TAX+ TAX- INCLUDING KEY****TAX- PRE-TAX KEY****% PERCENT KEY****NON-ADD/ SUBTOTAL KEY:**

- No-suma** – Cuando se aprieta esta tecla inmediatamente después de haber ingresado un número en el modo de impresión, el número registrado se imprime a la izquierda, junto con el símbolo "#". Esta tecla se usa para imprimir números que no están sujetos a cálculos como, por ejemplo, códigos, fechas, etc.
- Total parcial** – Se usa para obtener uno o varios totales parciales de sumas y/o restas. Cuando se aprieta a continuación de la tecla + o - , se imprimirá el total parcial junto con el símbolo "0" pudiéndose seguir con los cálculos.

Al apretar esta tecla, incluso en el modo de no impresión, se imprimirá el número que aparece en la exhibición.

CONVERSION KEY:

This key is used:

- to store the conversion rate (by the use of the rate setting mode selector).
- obtains a value by multiplying a given number with a specified conversion rate.
- to recall the presently stored rate for check. Press $\text{[}\% \text{CE}\text{]}$ first to clear the calculation register and reset an error condition, then press $\text{[}\text{RATE}\text{]}$.

CONVERSION KEY:

This key is used to obtain a value by dividing a given number with a specified conversion rate.

DISPLAY SYMBOLS:

MGN	: Appears when the margin is entered or calculated.
COST	: Appears when the cost price is entered or calculated.
SELL	: Appears when the selling price is entered or calculated.
TAX RATE	: Appears when a TAX RATE is set.
TAX+	: Appears when tax is included in the calculation result.
TAX-	: Appears when tax is not included in the calculation result.
RATE	: Appears when conversion rate is set.
E	: Appears when an overflow or other error is detected.
G	: Appears when a number is in the grand total memory.
M	: Appears when a number is in the memory.
TIME	: Appears when a time is set.

TECLA DE CONVERSIÓN:

Esta tecla se utiliza para:

- Almacenar el tasa de conversión (utilizando el selector del modo de fijación de tipos).
- Obtiene un valor multiplicando un número dado por una tasa de cambio especificada.
- Comprobar el tipo actualmente almacenado. Pulse primero $\text{[}\% \text{CE}\text{]}$ para borrar el registro del cálculo y restaurar una condición de error, y luego pulse $\text{[}\text{RATE}\text{]}$.

TECLA DE CONVERSIÓN:

Esta tecla se utiliza para obtener un valor dividiendo un número dado por una tasa de cambio especificada.

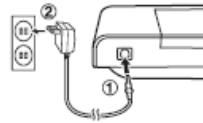
SÍMBOLOS DEL VISUALIZADOR:

MGN	: Aparece cuando se está introduciendo o se calcula el margen.
COST	: Aparece cuando se está introduciendo o se calcula el precio de coste.
SELL	: Aparece cuando se está introduciendo o se calcula el precio de venta.
TAX RATE	: Aparece cuando se establece TAX RATE.
TAX+	: Aparece cuando se incluye el impuesto en el resultado de cálculo.
TAX-	: Aparece cuando no se incluye el impuesto en el resultado de cálculo.
RATE	: Aparece cuando se establece la tasa de conversión.
E	: Aparece cuando se detecta un error o se supera la capacidad.
G	: Aparece cuando un número está en la memoria de gran total.
M	: Aparece cuando un número se almacena en la memoria.
TIME	: Aparece cuando se establece una hora.

HOW TO CONNECT THE AC ADAPTOR

This machine can be operated on AC power by use of AC Adaptor.

AC adaptor: PA1015-090DUB200



Make sure that you turn the calculator's power off when disconnecting the AC adaptor.

To connect the AC adaptor, follow steps ① and ②.

To disconnect the AC adaptor, simply reverse the procedure.

Asegúrese de desconectar la alimentación de la calculadora antes de desconectar el adaptador de CA.

Para conectar el adaptador de CA, siga los pasos ① y ②.

Para desconectar el adaptador de CA, invierta simplemente el procedimiento.

CAUTION

Use of other than the AC adaptor PA1015-090DUB200 may apply improper voltage to your SHARP calculator and will cause damage.

PRECAUCIÓN

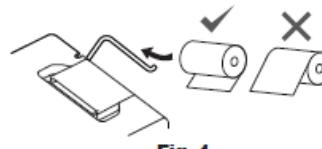
El uso de otro adaptador que no sea el PA1015-090DUB200 podría ocasionar la entrada de una tensión inadecuada a su calculadora SHARP y provocar deterioros en la misma.

PAPER ROLL REPLACEMENT

- 1) Insert the paper roll to the paper holder. Make sure the direction of the paper roll. (Fig. 1)
If it set in the incorrect direction, nothing will be printed on the paper roll.
- 2) Open the cover. (Fig. 2)
- 3) Insert the paper from behind and pass it to the exit. (Fig. 3)
- 4) Close the cover. (Fig. 4)

CAMBIO DEL ROLLO DEL PAPEL

- 1) Inserte el rollo de papel en el soporte del papel. Compruebe el sentido del rollo del papel. (Fig. 1)
Si se coloca en el sentido incorrecto, no se imprimirá nada en el rollo de papel.
- 2) Abra la tapa. (Fig. 2)
- 3) Inserte el papel desde atrás y páselo hasta la salida. (Fig. 3)
- 4) Cierre la tapa. (Fig. 4)



DO NOT PULL PAPER BACKWARDS AS THIS MAY CAUSE DAMAGE TO PRINTING MECHANISM.

NO TIRAR DEL PAPEL HACIA ATRÁS PUES PUEDE OCASIONAR DAÑOS AL MECANISMO DE IMPRESIÓN.

ERRORS

There are several situations which will cause an overflow or an error condition. When this occurs, "E" will be displayed. The contents of the memory at the time of the error are retained.

If an "E" is displayed at the time of the error, $\text{[}\% \text{CE}\text{]}$ must be used to clear the calculator.

Also, in rare cases, printing may stop midway and the indication "E" will appear on the display. This is not a malfunction but is caused when the calculator is exposed to strong electromagnetic noise or static electricity from an external source. Should this occur, press the $\text{[}\% \text{CE}\text{]}$ key and then repeat the calculation from the beginning.

ERRORES

Existen diversos casos en los que ocurre un exceso de capacidad o una condición de error.

Al producirse esto, aparecerá "E". El contenido de la memoria, en el momento del error, se conservará.

Si, al ocurrir el error, se visualiza el símbolo "E", se deberá usar $\text{[}\% \text{CE}\text{]}$ para borrar la calculadora.

Además, en casos muy raros, la impresión puede pararse en la mitad, y en el visualizador puede aparecer la indicación "E". Esto no significa mal funcionamiento, sino que se debe a que la calculadora ha estado expuesta a ruido electromagnético intenso o electricidad estática de una fuente externa. Cuando ocurra esto, pulse la tecla $\text{[}\% \text{CE}\text{]}$ y después repita el cálculo desde el principio.

Condiciones de error:

1. Cuando la parte entera de un resultado excede las 12 dígitos. (o 10 dígitos en el modo de 10 dígitos)
2. Cuando la parte entera del contenido de la memoria o la memoria del gran total supere 12 dígitos. (o 10 dígitos en el modo de 10 dígitos)
3. Cuando se divide un número cualquiera por cero. (Ej. $5 \div 0 =$)

1. When the integer portion of an answer exceeds 12 digits. (or 10 digits in 10 Digit Mode)
2. When the integer portion of the contents of the memory or grand total memory exceeds 12 digits. (or 10 digits in 10 Digit Mode)
(Ex. $\text{[}\times \text{M}\text{]} 999999999999 \text{[M+]} 1 \text{[M+]})$
3. When any number is divided by zero. (Ex. $5 \div 0 =$)

SPECIFICATIONS

Operating capacity: 12 digits (10 digits in 10 Digit Mode)

Power supply:

Operating: AC: Local voltage with AC adaptor
PA1015-090DUB200

PRINTING SECTION:

Printer: Thermal printer

Printing speed: Approx. 8.0 lines/sec.

(varies according to use and other factors)

Printing paper: Thermal paper only

57 mm(2-1/4") - 58 mm(2-9/32") wide

80 mm(3-5/32") in diameter (max.)

Operating temperature: 0°C - 40°C (32°F - 104°F)

Dimensions: 216 mm (W) x 245 mm (D) x 60 mm (H)

(8-1/2" (W) x 9-21/32" (D) x 2-3/8" (H))

Weight: Approx. 670 g (1.48 lb.)

Accessories: 1 paper roll, AC adaptor PA1015-090DUB200, and operation manual

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Capacidad de cálculo: 12 dígitos

(o 10 dígitos en el modo de 10 dígitos)

Fuente de alimentación:

En funcionamiento: CA: Voltaje local usando el adaptador de CA, PA1015-090DUB200

SECCIÓN DE LA IMPRESORA:

Impresora: Impresora mecánica

Velocidad de impresión: Aprox. 8,0 líneas/seg.

(varía de acuerdo al uso y otros factores)

Papel de impresión: Solo papel térmico

57 mm - 58 mm de ancho,

80 mm de diámetro (máx.)

Temperatura: 0°C - 40°C

Dimensiones: 216 mm (W) x 245 mm (D) x 60 mm (H)

Peso: Aprox. 670 g

Accesorios: 1 rollo de papel, adaptador de CA,

PA1015-090DUB200 y manual de manejo

RESETTING THE UNIT

Strong impacts, exposure to electrical fields, or other unusual conditions may render the unit inoperative, and pressing the keys will have no effect. If this occurs, you will have to press the RESET switch on the front of the unit. The RESET switch should be pressed only when:

- an abnormal event occurs and all keys are disabled.

Notes:

- Pressing the RESET switch will clear conversion rate, tax rate, and memory contents .
- Use only a ballpoint pen to press the RESET switch.
Do not use anything breakable or anything with a sharp tip, such as a needle.
- Connect the AC adaptor to an outlet, then press the RESET switch.
Turn the power key "ON" and check that "0." is displayed.



CALCULATION EXAMPLES

1. Set the decimal selector as specified in each example.
The rounding selector should be in the "5/4" position unless otherwise specified.
2. The grand total/rate setting mode selector should be in the "*" position (off) unless otherwise specified.
3. The print/item count mode selector should be in the "P" position unless otherwise specified.
4. The digit selector should be in the "12" position.
5. If an error is made while entering a number, press [CE] or [←] and enter the correct number.
6. Negative values are printed in BOLD font.

ADDITION AND SUBTRACTION WITH ADD MODE / SUMA Y RESTA CON MODO DE SUMA

$$12.45 + 16.24 + 19.35 - 5.21 =$$

F63210A OFF P/PIC ON

*	1245	12.45	12.45 +
1624	+	28.69	16.24 +
1935	+	48.04	19.35 +
521	-	42.83	5.21 -
	*	002	42.83 *
		42.83	

* : [] was not used in the entries.

* : La [] no ha sido usada en las introducciones.

EJEMPLOS DE CÁLCULOS

1. Colocar el selector decimal según se especifique en cada ejemplo. El selector de redondeo debe estar en la posición "5/4" salvo que se especifique lo contrario.
2. El selector del modo de gran total/tasa deberá estar en la posición "*" (desconexión) salvo que se especifique lo contrario.
3. El selector del modo de impresión/modo para contar artículos debe estar colocado en la posición "P" a menos que se especifique lo contrario.
4. El selector de dígitos debe estar en la posición "12".
5. Si se hace un error al ingresar un número, apretar [CE] o [←] e ingresar el número correcto.
6. Los valores negativos se imprimen en NEGRITA.

MIXED CALCULATIONS / CÁLCULOS MIXTOS

$$A. 5 \times 2 + 12 =$$

F63210A OFF P/PIC ON

[CE]	[CE]	5.	5. x
5	\times	2	2. =
	$=$		10. *
10.		10.	10. +
12.	$+$	22.	12. +
	$=$	002	22.
			22. *

$$B. (10 + 2) \times 5 =$$

F63210A

10	$+$	10.	10. +
2	$+$	12.	2. +
	\times	12.	12. *
5	$=$		60.

CONSTANT / CONSTANTES

$$A. 62.35 \times 11.11 = ① \quad 62.35 \times 22.22 = ② \quad F63210A$$

62.35	\times	62.35	62.35 x
11.11	$=$	11.11	11.11 =
		692.7085	692.7085 * ①
22.22	$=$		22.22 =
			1,385.417 * ②

$$B. 11.11 \div 77.77 = ① \quad 22.22 \div 77.77 = ② \quad F63210A$$

11.11	\div	11.11	11.11 ÷
77.77	$=$		77.77 =
			0.14285714285 * ①
22.22	$=$		22.22 =
			0.28571428571 * ②

GRAND TOTAL / GRAN TOTAL

$$100 + 200 + 300 = ①$$

$$+ 300 + 400 + 500 = ②$$

Grand total/Gran total ③ F63210A GT SET OFF P/PIC ON

*	GT	100.	100. +
100	$+$	300.	200. +
200	$+$	600.	300. +
300	$+$	G 600.	600.* +G ①
	$*$	G 300.	300. +
400	$+$	G 700.	400. +
500	$+$	G 1,200.	500. +
	$*$	G 1,200.	1,200.* +G ②
	GT		1,800. *G ③
		1,800.	

CORRECTION OF ERRORS / CORRECCIÓN DE ERRORES

123 + 556 → 123 + 456

F63210A

123	[+]	123.	123. +
556	%CE	0.	
456	[+]	579.	456. +
	*		579.*
			579.

PERCENT / PORCENTAJES

100 × 25% =

RATE
GT + SET F63210A

100	[×]	100.	100. *
25	%		25. %
		25.00	25.00 *

123456Z → 12345ZB

F63210A

1234567	[→] [→] 78	1,234,567. 123,456. 12,345. 1,234,578.	
---------	------------------	---	--

(123 ÷ 1368) × 100 =

F63210A

123	[+]	123.	123. ÷
1368	%		1,368. %
		8.99	8.99 *

ITEM COUNT CALCULATION / CÁLCULO DE CUENTA DE ARTÍCULOS

Bill No. Núm. de factura	Number of bills Núm. de facturas	Amount Importe
1	1	\$100.55
2	1	\$200.00
3	1	\$200.00
4	1	\$400.55
5	1	\$500.65
Total	(a)	(b)

MEMORY / MEMORIA

46 × 78 = ①

$$+) \quad 125 \div 5 = ② \\ -) \quad 72 \times 8 = ③$$

Total ④

* [XM]	46	46.	46. ×
78 [MM]	M	3,588.	3,588. +M ①
125 [÷]	M	125.	125. ÷
5 [M+]	M	25.	25. +M ②
72 [×]	M	72.	72. ×
8 [M-]	M	576.	576. -M ③
005 [M]	M	3,037.	3,037. 0M ④
1,401.75 [XM]	[XM]	3,037.	3,037. *M
1,401.75		3,037.	

* : Press [XM] to clear the memory before starting a memory calculation.

* : Apretar [XM] para cancelar la memoria antes de empezar a efectuar un cálculo con memoria.

TAX RATE CALCULATIONS / CALCULOS CON EL TIPO DE IMPUESTO

EXAMPLE 1: Set a 5% tax rate.

Calculate the tax on \$800 and calculate the total including tax.

EJEMPLO 1: Establezca una tasa de impuesto del 5%.

Calcule el impuesto sobre \$800 y calcule el total incluyendo el impuesto.

RATE GT + SET		
RATE GT + SET	[%CE] [%CE] [%CE]	
5	[TAX+]	5.
		TAX
		5.000 % SET
TAX GT + SET		5.000
800 [TAX+]		800.
		40. TAX
		840. TAX+
		840.

CONVERSION CALCULATION EXAMPLES / EJEMPLOS DE CALCULO DE CAMBIO

EXAMPLE 1: Set the conversion rate (\$1 = ¥123.45).

EJEMPLO 1: Ajuste la tasa de conversión (\$1 = ¥123.45).

%CE	%CE	123.45	XRATE	RATE
		123.450	SET	123.450SET

EXAMPLE 2: Convert \$120 to yen (\$1 = ¥123.45).

EJEMPLO 2: Convierta \$120 yenes en dólares (\$1 = ¥123.45).

120 [XRATE]		120. x
		123.450RATE
		14,814. *

EXAMPLE 3: Set the conversion rate (1 meter = 39.3701 inches).

EJEMPLO 3: Ajuste la tasa de conversión (1 metro =

39.3701 pulgadas).

%CE	%CE	39.3701	XRATE	RATE
		39.3701	SET	39.3701SET

EXAMPLE 4: Perform two calculations using \$840 and \$525, both of which already include tax. Calculate the tax on the total and the total without tax. (tax rate: 5%)

EJEMPLO 2: Realice dos cálculos utilizando \$840 y \$525, los cuales ya incluyen impuesto. Calcule el impuesto sobre el total y el total sin impuesto. (tasa de impuestos: 5%)

840 [+]	840.	840. +		
525 [+]	1,365.	525. +		
		1,365.		
		65. TAX		
		1,300. TAX-		
		1,300.		
		TAX- 1,300.		

EXAMPLE 4: Convert 472.4412 inches to meters (1 meter = 39.3701 inches).

EJEMPLO 4: Convierta 472.4412 pulgadas en metros (1 metro =

39.3701 pulgadas).

472.4412 [XRATE]		472.4412 ÷
		39.3701RATE
		12.*

TIME CALCULATIONS / CÁLCULOS DE TIEMPO

EXAMPLE 1: 4 hours 15 minutes 20 seconds + 3 hours 50 minutes 18 seconds =
EJEMPLO 1: 4 horas 15 minutos 20 segundos + 3 horas 50 minutos 18 segundos =

F63210A OFF+P/P/C ON

G/C	G/C		
4	TIME CALC	4_00_- -	
15	TIME CALC	4_15_00	
20	+	4_15_20	4h15m20s+
3	TIME CALC	3_00_- -	
50	TIME CALC	3_50_00	
18	+	8_05_38	3h50m18s+
	*	002	
		8_05_38	8h05m38s*

EXAMPLE 2: Calculate the payroll amount at an hourly rate of \$15 for the total number of hours worked for 7 hours 45 minutes per day for five days.

EJEMPLO 2: Calcule el salario a un precio por hora de 15 dólares para el número total de horas trabajadas de 7 horas y 45 minutos al día durante cinco días.

F63210A

G/C	G/C		
7	TIME CALC	7_00_- -	
45	x	7_45_00	7h45m00sx
5	=	5* =	38.75*
		38.75	
	x	38.75	38.75x
15	-	15* =	581.25*
		581.25	

- Each time **TIME CALC** is pressed after a result is displayed, the result toggles between the sexagesimal and decimal formats.
- This printer calculator supports the following repertoire of time calculations:
Addition, subtraction, multiplication and division, constant calculation, memory calculation, grand total memory calculation, and percent calculation.
- Calculation range:
-999999 hours 59 minutes 59 seconds – 999999 hours 59 minutes 59 seconds
- Because time calculation results are rounded down to 13 decimal places after sexagesimal-to-decimal conversion, calculation errors may be introduced.
Time calculations are displayed in sexagesimal with the fraction part of a second being rounded off.
- The sexagesimal arithmetic specifications of this printer calculator are as follows:
Addition (Subtraction is similar to addition.)
(Sexagesimal) + (Sexagesimal) = (Sexagesimal)
(Sexagesimal) + (Decimal) = (Sexagesimal)
(Decimal) + (Sexagesimal) = (Sexagesimal)
- Multiplication (Division is similar to multiplication.)
(Sexagesimal) x (Sexagesimal) = (Decimal)
(Sexagesimal) x (Decimal) = (Decimal)
(Decimal) x (Sexagesimal) = (Decimal)

- Cada vez que se pulse **TIME CALC** tras la presentación de un resultado, el resultado cambiará entre los formatos sexagesimal y decimal.
- Esta calculadora-impresora admite el siguiente repertorio de cálculos de tiempo:
Suma, resta, multiplicación y división, cálculo constante, cálculo de memoria, cálculo de memoria de total global, y cálculo porcentual.
- Rango de cálculo:
-999999 horas 59 minutos 59 segundos – 999999 horas 59 minutos 59 segundos
- Como los resultados de cálculo de tiempo se redondean a la baja a 13 lugares decimales tras la conversión de sexagesimal a decimal, pueden introducirse errores de cálculo.
Los cálculos de tiempo se presentan en formato sexagesimal con la parte fraccionaria de un segundo redondeada.
- Las especificaciones aritméticas sexagesimales de esta calculadora-impresora son las siguientes:
Suma (La resta es similar a la suma.)
(Sexagesimal) + (Sexagesimal) = (Sexagesimal)
(Sexagesimal) + (Decimal) = (Sexagesimal)
(Decimal) + (Sexagesimal) = (Sexagesimal)
- Multiplicación (La división es similar a la multiplicación.)
(Sexagesimal) x (Sexagesimal) = (Decimal)
(Sexagesimal) x (Decimal) = (Decimal)
(Decimal) x (Sexagesimal) = (Decimal)

COST / SELL / MARGIN CALCULATION CÁLCULO DE COSTES / VENTAS / MÁRGENES

EXAMPLE 1: Determine the cost price for 30% margin when the selling price is set at \$500.

① Selling Price ② Margin ③ Cost price

EJEMPLO 1: Determine el precio de coste para un margen del 30% cuando el precio de venta es de 500 euros.
① precio de venta ② margen ③ precio de coste

F63210A GT + SET RATE

500	SELL	SELL	500.SELL ①
30	MGN	30.	30.%MGN ②
	COST	350.	350.COST ③

- Entries in the order of "30 MGN 500 SELL" are also valid.
- Las introducciones en el orden de "30 MGN 500 SELL" también son válidas.

EXAMPLE 2: Determine the selling price for 30% margin when the cost price is set at \$350.

① Cost price ② Margin ③ Selling Price

EJEMPLO 2: Determine el precio de venta para un margen del 30% cuando el precio de coste es de 350 euros.
① precio de coste ② margen ③ precio de venta

F63210A

350	COST	COST	350.COST ①
30	MGN	30.	30.%MGN ②
	SELL	500.	500.SELL ③

- Entries in the order of "30 MGN 350 COST" are also valid.
- Las introducciones en el orden de "30 MGN 350 COST" también son válidas.

EXAMPLE 3: Determine the margin when the cost price is set at \$350, and the selling price at \$500.

① Cost price ② Selling Price ③ Margin

Also, obtain the margin when the cost price is set to \$250.

EJEMPLO 3: Determine el margen cuando el precio de coste es de 350 euros y el precio de venta es de 500 euros.

① precio de coste ② precio de venta ③ margen
Además, obtenga también el margen cuando el valor del precio de coste se establezca en 250 euros.

F63210A

350	COST	COST	350.COST ①
500	SELL	SELL	500.SELL ②
	MGN	30.	30.%MGN ③
250	COST	COST	250.COST ①
	SELL	500.	500.SELL ②
	MGN	50.	50.%MGN ③

- Entries in the order of "500 SELL 350 COST" are also valid.
- Las introducciones en el orden de "500 SELL 350 COST" también son válidas.

The entered value (enter value, then press **COST**, **SELL**, or **MGN**) will be kept in the buffer; the re-entry will not be necessary when recalculating.

The buffer contents will be cleared upon new entry, or when the power switch is turned off/on, or when "E" is displayed.

El valor introducido (incorpore el valor, después **COST**, **SELL** o **MGN**) se mantendrá en la memoria intermedia; el valor reintroducido no indica que volverá a realizarse necesariamente el cálculo.

El contenido de la memoria intermedia se borrará con una introducción nueva, cuando se conecte/desconecte la alimentación o cuando se visualice "E".

In U.S.A.:

LIMITED WARRANTY

VICTOR TECHNOLOGY LLC warrants to the first consumer purchaser that this Sharp brand product (the "Product"), when shipped in its original container, will be free from defective workmanship and materials, and agrees that it will, at its option, either repair the defect or replace the defective Product or part thereof with a functionally equivalent product or part at no charge to the purchaser for parts or labor (or for the period) set forth below.

This warranty does not apply to any appearance items of the Product nor to the additional extended items set forth below nor to the Product if either of which has been damaged or defaced, which has been subject to abnormal use, abuse, accident, service other than authorized service, or which has been altered or modified in design or construction.

In order to enforce the rights under this limited warranty, the purchaser shall follow the steps set forth below.

The limited warranty described herein is in addition to whatever implied warranties may be granted to purchasers by law. All implied warranties, including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are hereby limited to the duration of this warranty.

The express warranties described herein are the sole and exclusive warranties granted by Victor, and no one else is authorized to give any warranties on behalf of Victor.

The warranties described herein apply to the original consumer purchaser and are not transferable. No one else is entitled to the benefits of this warranty.

Victor will not be liable for any incidental or consequential damages, or for any damage to property resulting from any defect in the Product.

THE WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

Your Product: Electronic Calculator
Warranty Period for this Product: Six (6) months parts and labor from date of purchase.

Product: Electronic Calculator
Additional Items Excluded from Warranty Coverage:

Any consumable items such as paper, maintenance cartridges, ink cartridges supplied with the Product or any equipment or any hardware software, firmware, documentation, power cord, covers, bags, cases, parts, parts of parts, accessories, or any other item included in the original shipping container.

Call Victor Technology LLC toll free at 1-800-545-7637 or email SharpCalculatorService@victortech.com.

You may also write to Victor Product to Victor Technology LLC for service. Be sure to have your model number available.

If you ship or mail the Product, be sure it is packaged carefully.

TO OBTAIN SUPPLY, ACCESSORY OR PRODUCT INFORMATION, CALL 1-800-545-7637.

Sharp Calculator Service by Victor Technology LLC
www.SharpCalculator.com